

## № 40 (XXXVI) — 1985 ГОД: ДОБРОВОЛЬНАЯ РЕПАТРИАЦИЯ

Исполнительный комитет,

вновь *подтверждая* важное значение своего Заключения 1980 года о добровольной репатриации как отражающего основные принципы международного права и практики, принял следующие дополнительные заключения по этому вопросу:

a) вновь подтверждается основное право лиц на добровольное возвращение в страну происхождения и выражается настоятельная просьба о том, чтобы международное сотрудничество было направлено на достижение решения этого вопроса и получило дальнейшее развитие;

b) репатриация беженцев должна осуществляться лишь при наличии их свободно выраженного желания; всегда должны уважаться добровольный и индивидуальный характер репатриации беженцев и необходимость ее осуществления в условиях полной безопасности, предпочтительно по месту проживания беженца в стране происхождения;

c) вопрос о причинах перемещений беженцев крайне важен для решения этой проблемы, и международные усилия должны быть направлены на устранение этих причин. Дополнительное внимание следует уделять причинам и предупреждению таких перемещений, включая координацию усилий, предпринимаемых в настоящее время международным сообществом и, в частности, в рамках Организации Объединенных Наций. Важным условием предотвращения потоков беженцев является наличие у непосредственно заинтересованных государств достаточной политической воли влиять на причины, лежащие в основе перемещений беженцев;

d) обязанности государств перед своими гражданами и обязательства других государств по содействию добровольной репатриации должны поощряться международным сообществом. Международные действия в поддержку добровольной репатриации на международном или региональном уровнях должны получить полную поддержку и содействие со стороны всех непосредственно заинтересованных государств. Поощрение добровольной репатриации как решение проблемы беженцев также требует от непосредственно заинтересованных государств политической воли, направленной на создание благоприятных условий для такого решения. Это является основной обязанностью государств;

e) настоящего мандата Верховного комиссара достаточно для того, чтобы он поощрял добровольную репатриацию, предпринимая с этой целью инициативы, поощряя диалог между всеми основными сторонами, содействуя общению между ними и выступая в качестве посредника или связующего звена. Важно, чтобы по возможности он устанавливал контакт со всеми основными сторонами и знакомился с их точкой зрения. С момента возникновения ситуации, связанной с беженцами, Верховному комиссару всегда следует активно рассматривать возможность добровольной репатриации всей соответствующей группы беженцев или ее части; всегда, когда Верховный комиссар считает, что существующие обстоятельства способствуют этому, следует активно содействовать такому решению проблемы;

f) всеми сторонами должны быть признаны и учитываться гуманитарные проблемы, вызывающие озабоченность Верховного комиссара, и он должен получать полную поддержку в своих усилиях по выполнению своего гуманитарного мандата в том, что касается предоставления международной защиты беженцам и поиска решения проблемы беженцев;

g) во всех случаях Верховному комиссару следует в полной мере и с самого начала участвовать в оценке реальной возможности репатриации, а затем в ее планировании и осуществлении;

h) исполнительный комитет признает важность стихийного возвращения в страну происхождения и считает, что меры по поощрению организованной добровольной репатриации не должны создавать препятствий для стихийного возвращения беженцев. Заинтересованным государствам следует приложить все усилия, включая оказание помощи в стране происхождения, для поощрения таких перемещений, когда предполагается, что это соответствует интересам беженцев;

i) когда, по мнению Верховного комиссара, существует серьезная проблема в связи с поощрением добровольной репатриации конкретной группы беженцев, он может считать необходимым для решения данной конкретной проблемы создание неофициальной специальной консультативной группы, которая будет назначена им в консультации с Председателем и другими членами Бюро его Исполнительного комитета. В такую группу могут при необходимости войти государства, не являющиеся членами Исполнительного комитета, и в принципе должны входить непосредственно заинтересованные страны. Верховный Комиссар может также рассмотреть вопрос о привлечении к оказанию помощи других компетентных органов Организации Объединенных Наций;

j) практика создания трехсторонних комиссий вполне подходит для поощрения добровольной репатриации. Трехсторонняя комиссия, в которую должны входить страна происхождения, страна убежища и УВКБ, могла бы заниматься как совместным планированием, так и осуществлением программы репатриации. Это также эффективное средство налаживания консультаций между основными заинтересованными сторонами по любым проблемам, которые могут возникнуть впоследствии;

k) при осуществлении международных действий по поощрению добровольной репатриации необходимо учитывать положение как в стране происхождения, так и в принимающей стране. Помощь в реинтеграции возвращающихся лиц, оказываемая международным сообществом в стране происхождения, признается важным фактором поощрения репатриации. С этой целью УВКБ и другие надлежащие учреждения Организации Объединенных Наций должны располагать свободными средствами для оказания помощи репатриантам на различных стадиях их интеграции и реабилитации в стране их происхождения;

l) верховный комиссар должен быть признан в качестве лица, имеющего законное право знать о последствиях возвращения, особенно когда такое возвращение происходит в результате амнистии или иной формы гарантии. Верховный комиссар признается уполномоченным заявлять о своей законной озабоченности по поводу результатов каждого возвращения, которому он содействовал. В рамках тесных

консультаций с заинтересованным государством ему должен быть предоставлен прямой и беспрепятственный доступ к репатриантам, с тем чтобы он мог контролировать выполнение амнистий, гарантий или заверений, на основании которых вернулись беженцы. Это должно считаться неотъемлемой частью его мандата;

m) следует уделить внимание дальнейшей разработке документа, отражающего все существующие принципы и директивы, касающиеся добровольной репатриации, для признания его международным сообществом в целом.